



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ” 2007-2013 г.



ДОГОВОР ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНА ФИНАНСОВА ПОМОЩ ПО ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА „РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ” (2007-2013)

Схема за безвъзмездна финансова помощ

**BG161PO001/1.1-09/2010 „Подкрепа за прилагане на мерки за
енергийна ефективност в общинска образователна
инфраструктура в градските агломерации”**

НАИМЕНОВАНИЕ НА БЕНЕФИЦИЕНТА:	Община Габрово
РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ДОГОВОРА:	BG161PO001/1.1-09/2010/006
РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР НА ПРОЕКТНОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ:	BG161PO001-1.1.09-0039
НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОЕКТА:	Създаване на съвременна образователна инфраструктура в община Габрово, посредством прилагане на мерки за енергийна ефективност
ПРИОРИТЕТНА ОС 1:	Устойчиво и интегрирано градско развитие
ОПЕРАЦИЯ 1.1:	Социална инфраструктура

МАКСИМАЛНА ОБЩА СУМА НА ПРОЕКТА:	7 882 847,76 лева
ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ПРОЕКТА:	24 месеца

Днес, 13.12......2010 г., в гр.София, между:

Министерство на регионалното развитие и благоустройството, Управляващ орган на Оперативна програма „Регионално развитие” (ОПРР) – Главна дирекция „Програмиране на регионалното развитие”, с адрес: гр. София, ул. ”Св. св. Кирил и Методий” № 17-19, ЕИК по Булстат: 831661388, представлявано от Лиляна Павлова Николова – Ръководител на Управляващия орган на ОПРР, оправомощена със заповед № РД-02-14-533/13.04.2010 г., на министъра на регионалното развитие и благоустройството наричано по-нататък **ДОГОВАРЯЩ ОРГАН, от една страна,**

и

Община Габрово, с адрес: 5300 Габрово, пл. “Възраждане” 3, ЕИК по Булстат: 000215630, представлявана от Николай Сираков – кмет, наричан в договора **БЕНЕФИЦИЕНТ от друга страна,**

се споразумяха за следното:

Член 1 - ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. С настоящия договор **ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН** предоставя на **БЕНЕФИЦИЕНТА** безвъзмездна финансова помощ за изпълнение на проект: **Създаване на съвременна образователна инфраструктура в община Габрово, посредством прилагане на мерки за енергийна ефективност**, въз основа на одобрено от **ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН** проектно предложение

1.2. **ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН** отпуска безвъзмездната финансова помощ при условията и сроковете, определени в настоящия договор и представляващите неразделна част от него приложения , описани в чл. 7 от настоящия договор.

1.3. С подписването на договора **БЕНЕФИЦИЕНТЪТ** декларира, че е запознат със съдържанието на договора и всички приложения, изразява съгласие с тях и се задължава да изпълнява всички произтичащи от тях задължения.

1.4. **БЕНЕФИЦИЕНТЪТ** се задължава да изпълни дейностите по проекта точно, пълно, качествено, в срок и на своя собствена отговорност в съответствие с одобреното проектно предложение и приложенията към него.

1.5. Настоящият договор влиза в сила от 13.12.2010.....

Член 2 - СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОЕКТА

2.1. Изпълнението на проекта започва от датата на влизане в сила на настоящия договор.

2.2. Срокът за изпълнение на проекта, финансиран по настоящия договор, включително за представяне на окончателния доклад е 24 месеца.

2.3. Всички дейности, включително окончателното разплащане към изпълнители и представянето на окончателния технически доклад и окончателния финансов отчет трябва да приключат в рамките на срока за изпълнение на проекта.

Член 3 - ФИНАНСИРАНЕ НА ПРОЕКТА

3.1. Общият размер на проекта възлиза на **7 882 847,76 лв.** (седем милиона осемстотин осемдесет и две хиляди осемстотин четиридесет и седем лева и седемдесет и шест стотинки).

3.2. Общата стойност на допустимите разходи по проекта, финансиран по настоящия договор е на **5 882 353,99 лв.** (пет милиона осемстотин осемдесет и две хиляди триста петдесет и три лева и деветдесет и девет стотинки), разпределени както следва:

- 4 999 999,99 лева (четири милиона деветстотин деветдесет и девет хиляди деветстотин деветдесет и девет лева и деветдесет и девет стотинки), съставляващи 85% от общите допустими разходи по проекта, което е **съфинансирането от ЕФРР**,
- 882 354,00 лева (осемстотин осемдесет и две хиляди триста петдесет и четири лева), съставляващи 15 % от общите допустими разходи по проекта, което е **задължителен собствен принос на бенефициента.**

3.3. Допълнителният собствен финансов принос на бенефициента възлиза на **2 000 493,77 лева** (два милиона четиристотин деветдесет и три лева и седемдесет и седем стотинки).

3.4. Предоставената от ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН безвъзмездна финансова помощ по ОПРР към бенефициента е в размер на 4 999 999,99 лева (четири милиона деветстотин деветдесет и девет хиляди деветстотин деветдесет и девет лева и деветдесет и девет стотинки), съставляваща 85 % от общите допустими разходи по проекта.

3.5. Разходите за ДДС са допустими при спазване на Указанията на Министерство на финансите № 91-00-502/27.08.2007 г. относно третиране на ДДС като допустим разход при изпълнение на проекти по Оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, които се предоставят на Бенефициента.

3.6. Разходите по Проекта, финансиран по настоящия договор, се извършват в съответствие с предвиденото в бюджета на проекта съгласно **ПРИЛОЖЕНИЕ Б.**

3.7. Окончателната сума на безвъзмездното финансиране се определя при спазване на разпоредбите на чл. 16 от Общите условия на договора - **ПРИЛОЖЕНИЕ Е2.**

Член 4 - ПЛАЩАНИЯ, ТЕХНИЧЕСКО И ФИНАНСОВО ОТЧИТАНЕ

4.1. Плащанията ще се извършват както следва:

- авансово - в размер до **1 750 000,00 лв.** (един милион седемстотин и петдесет хиляди лева), представляващи до 35 % от стойността на предоставената от ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН безвъзмездна финансова помощ по ОПРР към бенефициента, съставляваща 85 % от общите допустими разходи по проекта;
- междинно/междинни плащания;
- окончателно (балансово) плащане.

4.2. Авансовото плащане се извършва след представяне на следните документи:

1. Искане за плащане по образец (**ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-II**) с включени приложения към него на следните документи:
 - копие на подписания от двете страни договор (**БЕНЕФИЦИЕНТ И ДОГОВАРЯЩ ОРГАН**);
 - подписани от **БЕНЕФИЦИЕНТА**, в качеството му на възложител, договори за строителство с включени в тях клаузи за авансови плащания към изпълнителите;

- запис на заповед по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-VIII** или банкова гаранция по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-IX**, както е предвидено в Общите условия на Договора за безвъзмездна финансова помощ;
- копие от Удостоверение за регистрация по чл. 104 от ЗДДС, заверено „вярно с оригинала“ (ако е приложимо);
- Декларация от страна на БЕНЕФИЦИЕНТА за наличие/липса на нередност (**ПРИЛОЖЕНИЕ Ж-0**).

2. Форма за финансова идентификация (**ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-III**).

4.3. ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН превежда авансовото плащане в срок 10 работни дни от датата на подаване на искане за авансово плащане, придружено с всички изискуеми документи, необходими за извършване на авансово плащане.

4.4. ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН прави междинни и окончателни плащания в срок 10 работни дни след одобряване/верифициране на документите/разходите от Управляващия орган в съответствие с изискванията на чл. 60 (b) от Регламент (ЕО) № 1083/2006 г. на Съвета и чл. 13 (2) от Регламент № 1828/2006 г. на Комисията и при наличие на разполагаем лимит или след залагане на лимит по десетразрядния код на УО от страна на дирекция „Национален фонд“ на Министерство на финансите.

4.5. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ е отговорен за верифициране на разходите по проекта при спазване на Част II от Указания на Министерство на финансите ДНФ № 05/21.10.2010 г. относно сертифициране на разходите по Оперативни програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, които се предоставят на Бенефициента (**Приложение И**).

4.6 ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН възстановява на БЕНЕФИЦИЕНТА допустимите разходи за изпълнение на проекта в съответствие с: Указания на Министерството на финансите ДНФ № 04/26.07.2010 г. относно условията и реда за изплащане на безвъзмездна финансова помощ със средства от Структурните и Кохезионния фондове на ЕС и кореспондиращото национално съфинансиране; Указания на Министерството на финансите ДНФ № 05/21.10.2010 г. относно сертифициране на разходите по Оперативни програми, съфинансирани от Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз; Указания на Министерството на финансите изх. № 91-00-502/27.08.2007 г. относно третиране на ДДС като допустим разход при изпълнение на проекти по Оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз; Указания на Министерството на финансите изх. № 07/04.04.2008 г. относно реда и начина за предоставяне и отчитане на общини на средствата на Националния фонд от Структурните фондове на Европейския съюз и от Кохезионния фонд, на средствата на Разплащателната агенция към Държавен фонд „Земеделие“ и тяхното отчитане. В случай на изменение на указанията от страна на Министерството на финансите, измененията се прилагат между страните от датата на издаването им (**ПРИЛОЖЕНИЕ И**).

4.7. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ може да представя искане за възстановяване на средства за междинни плащания до ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН съгласно искане за плащане по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-II** два пъти всеки месец от 01 до 03 (или първите три работни дни на месеца) или от 15 до 17 (или първите три работни дни след 15 число на месеца), следващ периода на отчитане. Искането за възстановяване на средства следва да бъде придружено от междинен/окончателен технически доклад по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-IV** и **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-V** и междинен/окончателен финансов отчет по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-VI** на базата на реално извършените и платени от БЕНЕФИЦИЕНТА разходи.

4.8. ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН верифицира разходите представени от БЕНЕФИЦИЕНТА и го уведомява за одобрените разходи. ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН на основание верифицираните разходи превежда средства по сметката на БЕНЕФИЦИЕНТА в пет дневен срок след откриване на лимит по десетразрядния код на УО от Сертифициращия орган.

4.9. Възстановяване на средства за окончателно плащане се извършва след представяне от Бенефициента на искане за плащане по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-II**, придружено от окончателен технически доклад по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-IV**, окончателен финансов отчет по образец **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-VI**, и доклад за външен одит, изготвен от регистриран одитор, член на Института на дипломираните експерт-счетоводители или от фирма за одит по образец Приложение **Е1-X**.

Размерът на окончателното плащане се изчислява като от верифицираните общи допустими разходи по проекта, финансирани от безвъзмездна финансова помощ, се приспадат отпуснатите авансово и междинни плащания.

ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН верифицира разходи по окончателното искане за плащане и възстановява размера на одобрената окончателна сума за плащане в пет дневен срок след откриване на лимит по десетразрядния код на УО от Сертифициращия орган

4.10. Общият размер на авансовото и междинното/междинните плащания не трябва да надвишава 65% (шестдесет и пет на сто) от размера на одобрената безвъзмездна финансова помощ.

4.11. В случай, че Сертифициращият орган не сертифицира платени от ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН на БЕНЕФИЦИЕНТА суми, както и възстановени на БЕНЕФИЦИЕНТА разходи над размера на сертифицираните такива, ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН има право да извърши прихващане на съответните суми от следващото плащане към БЕНЕФИЦИЕНТА.

В случай, че ДОГОВАРЯЩИЯТ ОРГАН не си възстанови дължимите му суми от следващото плащане, БЕНЕФИЦИЕНТЪТ е длъжен в двуседмичен срок от датата на уведомяването му да преведе дължимите суми по банковата сметка на ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН: Банка БНБ София, IBAN номер на транзитната сметка: BG75 VNBG 9661 3200 1966 01, BIC код VNBGBGSD.

4.12 Подлежащите на възстановяване недължимо платени и надплатени суми, както и неправомерно получени или неправомерно усвоени средства от страна на бюджетните и държавните предприятия, получавани от фондовете на Европейския съюз, както и такива, представляващи национално съфинансиране или авансово финансиране се възстановяват съгласно изискванията на Указания ДНФ № 08/29.12.2009 г на дирекция „Национален фонд” към МФ.

4.13. Плащанията към БЕНЕФИЦИЕНТИТЕ се извършват в лева по банков път, с платежно нареждане по сметка на БЕНЕФИЦИЕНТА, чрез:

1. трансфер на средства по банкова сметка 7443 на бенефициента открита на основание ДДС № 08/04.04.2008 г. (подход по т. 1.1 от ДДС № 07/04.04.2008 г. на МФ – Дирекция „Държавно съкровище”). След откриването на сметката БЕНЕФИЦИЕНТЪТ незабавно уведомява Управляващия орган за нейния IBAN и BIC на обслужващата банка във форма съгласно **ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-III**. Ако БЕНЕФИЦИЕНТЪТ вече прилага сметка 7443 за други средства на МФ съгласно писмо на МФ ДДС № 07/04.04.2008 г., посочва се нейният номер и обслужваща банка.

2. по определения десетразряден код в СЕБРА, включен в системата от кодове на НФ, който ще се прилага по изключение и по преценка на МФ при изпълнение на големи инфраструктурни проекти (подход по т. 1.2 от ДДС № 07/04.04.2008 г. на МФ – Дирекция „Държавно съкровище“).

Член 5 - СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ

5.1. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ представя на ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН график за провеждането на процедурите за възлагане на обществени поръчки и уведомително писмо за избраните членове на екипа за управление на проекта по настоящия договор за безвъзмездна финансова помощ до 10 дни след влизането му в сила.

5.2. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ се задължава да покани ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН да вземе участие в качеството му на наблюдател във всяка предстояща процедура за възлагане на обществена поръчка по договора за безвъзмездна финансова помощ не по-късно от 15 дни преди датата на провеждането ѝ.

5.3. Допустимо е изключение от задължението на Бенефициента по т. 5.2. в случай, че процедурата за възлагане на обществена поръчка е проведена след 1 януари 2007 г. и преди сключване на настоящия договор при условията и по реда на националното законодателство за възлагане на обществени поръчки.

5.4. БЕНЕФИЦИЕНТЪТ се задължава да представи на ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН, разработена система за финансово управление и контрол, с която да осигури адекватни и ефективни системи за финансово управление и контрол в съответствие с изискванията на Закона за финансово управление и контрол в публичния сектор и приложимите актове на Европейския съюз, както и извлечение от счетоводната система, от което да е видно изградената аналитичност към счетоводните сметки за разходите по Оперативна програма „Регионално развитие“ в срок от 10 работни дни след датата на влизане в сила на настоящия договор, както и да го уведомява своевременно за промените в тях.

Член 6 - АДРЕСИ ЗА КОНТАКТ

6.1. Кореспонденцията свързана с настоящия договор, е в писмена форма, съдържа регистрационния номер и наименованието на проекта и следва да бъде изпращана на следните адреси:

За ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН:

Главна дирекция "Програмиране на регионалното развитие"

Министерството на регионалното развитие и благоустройството

ул. „Св. св. Кирил и Методий“ № 17-19

1202 София

За БЕНЕФИЦИЕНТА:

Община Габрово

5300 Габрово

пл. "Възраждане" 3

Член 7 - ПРИЛОЖЕНИЯ

Следните документи представляват Приложения към настоящия договор и са неразделна част от него:

5


ПРИЛОЖЕНИЕ А:	Описание на проекта (попълненият формуляр за кандидатстване)
ПРИЛОЖЕНИЕ Б:	Бюджет на проекта (Таблица 1 – Общи допустими разходи, Таблица 2 - Източници на финансиране, Таблица 3 – Опис на дейностите за публичност)
ПРИЛОЖЕНИЕ Б1:	Количествено стойностна сметка
ПРИЛОЖЕНИЕ В1:	Декларация, че проектът не е финансиран от национални програми с публично финансиране, европейски програми или други донорски програми
ПРИЛОЖЕНИЕ В2:	Декларация, че не е необходима ОВОС
ПРИЛОЖЕНИЕ В3:	Декларация, че проектът не генерира приходи
ПРИЛОЖЕНИЕ В4:	Декларация за липса на двойно финансиране
ПРИЛОЖЕНИЕ Г:	Автобиография на ръководителя на проекта
ПРИЛОЖЕНИЕ Е:	Инвестиционен проект
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-II:	Образец на Искане за плащане
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-III:	Форма за финансова идентификация
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-IV:	Образец на Междинен доклад (технически)
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-V:	Образец на Окончателен доклад (технически)
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-VI:	Образец на Междинен и окончателен финансов отчет
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-VII:	Образец на Декларация за собствен принос
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-VIII:	Образец на Запис на заповед
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-IX:	Образец на Банкова гаранция за авансово плащане
ПРИЛОЖЕНИЕ Е1-X:	Образец на Доклад за одит
ПРИЛОЖЕНИЕ Е2:	Общи условия към договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж:	Декларация за нередности
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж-0:	Декларация за наличие/липса на установени нередности
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж-1:	Уведомително писмо за осчетоводени нередности
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж-2:	Уведомително писмо за осчетоводени върнати суми по нередности
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж-3:	Декларация за липса на установени нередности
ПРИЛОЖЕНИЕ XVII:	Указания за съхранение на документите по Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013 г.
ПРИЛОЖЕНИЕ З:	Насоки за осъществяване на мерките по информация и публичност от бенефициентите по ОПРР
ПРИЛОЖЕНИЕ И:	Указания на Министерство на финансите № 91-00-502/27.08.2007 г. за третиране на ДДС като допустим разход при изпълнение на проекти по Оперативните

	<p>програми, съ-финансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на ЕС</p> <p>Указания на Министерство на финансите ДНФ № 04/26.07.2009 г. относно условията и реда за изплащане на безвъзмездна финансова помощ със средства на Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз и кореспондиращото национално съфинансиране</p> <p>Указания на Министерство на финансите ДНФ № 05/21.10.2010 г. относно сертифициране на разходите по Оперативни програми, съфинансирани от Структурните и Кохезионния фондове на Европейския съюз</p> <p>Указания на Министерство на финансите ДНФ № 08/29.12.2010 г. относно възстановяване на недължимо платени и надплатени суми, както и на неправомерно получени или неправомерно усвоени средства по проекти, финансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз във връзка с регистрирани от Управляващия орган нередности</p> <p>Указания на Министерство на финансите ДДС № 07/04.04.2008 г. относно редът и начинът за предоставяне на общини на средствата на Националния фонд от структурните фондове на Европейския съюз и от Кохезионния фонд, на средствата на Разплащателната агенция към Държавен фонд „Земеделие“ и тяхното отчитане</p> <p>Решение № 592 от 6 август 2010 г. за увеличаване размера на авансовите плащания по изпълнението на проекти и дейности от бенефициенти по Оперативна програма „Регионално развитие“ в Министерството на регионалното развитие и благоустройството, Оперативна програма „Транспорт“ в Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията и Оперативна програма „Околна среда“ в Министерството на околната среда и водите</p>
ПРИЛОЖЕНИЕ И-1:	Декларация за съгласие за предоставяне на информация във връзка с ДДС от компетентните органи по приходите
ПРИЛОЖЕНИЕ И-2:	Информация за размера на невъзстановимия данък върху добавена стойност, който се включва като допустим разход по проекта
ПРИЛОЖЕНИЕ Й:	Общи насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 52 от Регламент (ЕО) 1605/ 2002 и за спазване принципа на безпристрастност и независимост при управление на оперативните програми, съфинансирани от Структурните и Кохезионния фондове на ЕС

Член 8 - ДРУГИ УСЛОВИЯ

8.1. В случай на несъответствие между Приложенията и договора, с предимство се прилагат разпоредбите на договора. В случай на противоречие между Приложение Е2 и другите приложения, с предимство се прилагат разпоредбите на Приложение Е2.

8.2. Изменения и допълнения на настоящия договор, както и на приложенията към него са допустими само при мотивирано искане на БЕНЕФИЦИЕНТА и след решение на ДОГОВАРЯЩИЯ ОРГАН. При подписване на анекс, той става неразделна част от договора.

8.3. При промяна на приложимото национално или общностно законодателство, страните се задължават да изменят клаузите по настоящия договор съгласно тази промяна.

8.4. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско и общностно законодателство.

Настоящият договор е сключен в гр. София в два оригинални екземпляра на български език, по един за двете страни и влиза в сила от датата на подписването му от двете страни.

ДОГОВАРЯЩ ОРГАН:

БЕНЕФИЦИЕНТ:


.....
ЛИЛЯНА ПАВЛОВА
ЗАМ.-МИНИСТЪР НА
РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И
БЛАГОУСТРОЙСТВОТО И
РЪКОВОДИТЕЛ НА УПРАВЛЯВАЩИЯ
ОРГАН НА ОПРР


.....
НИКОЛАЙ СИРАКОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА ГАБРОВО

13.12.2010 (дата)

13.12.2010 (дата)